



PROCÈS-VERBAL
Réunion no 89
Jeudi 27 octobre 2022

1. OUVERTURE

La réunion a été ouverte à 19h00 par le Président Brad Mann au bureau de la CSR Restigouche.

Le Président a remis un cadeau à Tim Jaques et l'a remercié d'avoir participé à pratiquement toutes les rencontres de la CSR. M. Jaques était l'éditeur du Tribune et déménage à Fredericton.

2. PRÉSENCES

Membres:

- Atholville: Maire Jean Guy Levesque
- Balmoral: Maire Guy Chiasson
- Campbellton : Maire adjointe Diane Cyr
- Charlo : Maire Gaëtan Pelletier
- Dalhousie : Maire Normand Pelletier
- Eel River Dundee: Maire Mario Pelletier
- Tide Head: Maire Allan Dickson
- Rep. DSL: Barry Firlotte (Chaleur)
- Rep. DSL: Brad Mann (Addington)
- Rep. DSL: Allan Good (Dalhousie Junction)
- Rep. DSL: Burt Paulin (St Jean Baptiste)

Personnel :

- Betty-Ann Fortin, Première Dirigeante
- Sophie Levesque, Adjointe exécutive

Traductrice: aucune

Autres : Média: 3

Absents :

- Campbellton : Maire Ian Comeau
- Kedgwick : Maire Eric Gagnon

3. DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit n'a été déclaré.

MINUTES
Meeting No. 89
Thursday October 27, 2022

1. CALL TO ORDER

The meeting was called to order at 7:00 p.m. by the Chairman Brad Mann at the Restigouche RSC office.

The Chairman presented a gift to Tim Jaques and thanked him for participating to almost all RSC meetings. Mr. Jaques was the Editor of the Tribune and is moving to Fredericton.

2. ATTENDANCE

Members:

- Atholville: Mayor Jean Guy Levesque
- Balmoral: Mayor Guy Chiasson
- Campbellton: Deputy Mayor Diane Cyr
- Charlo: Mayor Gaëtan Pelletier
- Dalhousie: Mayor Normand Pelletier
- Eel River Dundee: Mayor Mario Pelletier
- Tide Head: Mayor Allan Dickson
- LSD rep: Barry Firlotte (Chaleur)
- LSD rep: Brad Mann (Addington)
- LSD rep: Allan Good (Dalhousie Junction)
- LSD rep: Burt Paulin (Saint Jean Baptiste)

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer
- Sophie Levesque, Executive Assistant

Translator: none

Others: Media: 3

Absent:

- Campbellton: Mayor Ian Comeau
- Kedgwick: Mayor Eric Gagnon

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS

There were no conflicts declared.

4. AFFAIRES RÉGULIÈRES

4. a. L'ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et appuyé de (M. Pelletier/J-G. Levesque) d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout 'Enseigne Aéroport de Charlo'
Proposition adoptée

4. b. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé et appuyé de (B. Paulin/A. Dickson) d'adopter le procès-verbal de la réunion qui a eu lieu le 6 octobre 2022.

Proposition adoptée

4. c. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

4. d. CORRESPONDANCE

- Lettre envoyée et reçue d'Élections NB (11 octobre).
RE : Avis aux électeurs
- Lettre envoyée et reçue d'Élections NB (11 octobre).
RE : Bureau de Scrutin

4. e. PRÉSENTATIONS

Aucune présentation

4. f. RAPPORTS DE COMITÉS

- **Tourisme**

Le Président du comité J-G. Levesque a présenté son rapport. Le comité consultatif en tourisme a tenu une deuxième rencontre. Ils ont participé à une session avec Touriscope qui prépare un plan de développement touristique et nous avons fait l'embauche de Marilyn Saucier comme Directrice du Tourisme.

- **Finances**

Le Président du comité G. Chiasson a présenté son rapport. Une proposition est nécessaire pour procéder avec un transfert du Fonds de Réserve Capital SW au Fonds d'opérations SW pour couvrir le coût d'un camion et d'une portion du 'shunter' et pour le dévt communautaire.

Proposé et appuyé (G. Chiasson/JG Levesque) QUE nous transférons \$130,000 du fonds de réserve Capital SW au Fonds de capital SW pour couvrir le coût d'un camion et d'une portion du locotracteur (shunter)

Proposition adoptée

4. REGULAR BUSINESS

4. a. ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved and seconded by (M. Pelletier/J-G. Levesque) to adopt the agenda with the addition of 'Sign at Charlo Airport'
Motion Carried

4. b. ADOPTION OF THE MINUTES

It is moved and seconded (B. Paulin/A. Dickson) to adopt the minutes of the meeting held October 6, 2022.

Motion Carried

4. c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES

4. d. CORRESPONDENCE

- Letter sent and received from Elections NB (October 11).
RE: Notice to Electors
- Letter sent and received from Elections NB (October 11).
RE: Returning Office

4. e. PRESENTATIONS

No presentation

4.f. COMMITTEE REPORTS

- **Tourism**

Committee Chairman J-G. Levesque presented his report. The Advisory Committee has held a second meeting. The participated to a session with Touriscope who is preparing a tourism development plan and we have hired Marilyn Saucier as Director of Tourism.

- **Finances**

Committee Chairman G. Chiasson presented his report. A motion is required in order to proceed with a transfer from the SW Capital Reserve Fund to the Solid Waste Operating Fund to cover cost of truck and a portion of the shunter and for the Community Development also.

It is moved and seconded (G. Chiasson/JG Levesque) THAT we transfer \$130,000 from the Solid Waste Capital Reserve Fund to the Solid Waste Capital Fund to cover cost of truck and a portion of the shunter

Motion Carried

Proposé et appuyé (G. Chiasson/N. Pelletier) QUE nous transférons \$9,411 du Fonds d'opérations Développement Communautaire/Transport au Fonds de Réserve Opérationnel Développement Communautaire/Transport.
Proposition adoptée

- **Santé**

Le Président du comité B. Mann a présenté son rapport.

Il est proposé et appuyé (J-G. Levesque/A. Good) d'adopter les rapports des comités.

PROPOSITION ADOPTÉE

5. RAPPORTS DES CHEFS DE DÉPARTEMENTS

Première Dirigeante : La Première Dirigeante a présenté son rapport.

Transition : Je travaille avec notre facilitateur de transition pour finaliser les mandats ie Sécurité Publique et Développement Communautaire.

Pour le Développement Communautaire

- Chantal Bernard a débuté comme coordonnatrice le 11 octobre.
- Pensez Frais (sacs de fruits & légumes) = 159 en sept, 173 en octobre
 - o Un Groupe débutera à Dalhousie pour novembre
- Transport:
 - o Septembre 11 bénévoles, 103 trajets, 39 clients

Déchets solides : Le rapport du tonnage est dans votre trousse – nous sommes 253 tonnes au-delà des projections (660 tonnes de C&D propre)

Urbanisme : Plusieurs demandes de rezonage se finalisent, la rencontre du CCMU se tiendra le 19 octobre.

Il est proposé et appuyé (M. Pelletier/G. Pelletier) que les rapports de la Première Dirigeante soient acceptés.
Proposition adoptée

6. AUTRES AFFAIRES

- Enseigne aéroport de Charlo

It is moved and seconded (G. Chiasson/N. Pelletier) THAT we transfer \$9,411 from the Community Development/Transportation operating fund to the Community Development/Transportation Operating Reserve Fund.

Motion carried

- **Healthcare**

Committee Chairman B. Mann presented his report.

It is moved and seconded (J-G. Levesque/A. Good) to adopt the committee reports.

MOTION CARRIED

5. DEPARTMENTAL REPORTS

CEO: The CEO presented her report.

Transition: I am working with our transition facilitator to finalize the mandates ie Public Safety and Community Development.

For Community Development

- Chantal Bernard started as coordinator for Community Development on October 11th.
- Eat Fresh (fruit & Vegetable bags) = 159 in Sept, 173 in October
 - o Group will be starting in Dalhousie for November
- Transportation:
 - o September 11 volunteers, 103 drives, 39 clients

Solid Waste: Tonnage report to end of September is in your package – we are 253 tons over projection (660 clean C&D)

Planning: Several Rezonings are being finalized, PRAC Meeting October 19

It is moved and seconded (M. Pelletier/G. Pelletier) that the CEO's reports be accepted.

Motion Carried

6. OTHER MATTERS

- Charlo airport sign

Il est proposé et appuyé (M. Pelletier/B. Paulin) que l'on place une enseigne de la CSR à l'Aéroport de Charlo au coût de \$500/année + \$250 pour l'enseigne.

PROPOSITION ADOPTÉE

It is moved and seconded (M. Pelletier/B. Paulin) that we place an RSC Sign at the Charlo Airport at a cost of \$500/year + \$250 for the sign.

MOTION CARRIED

7. PROCHAINE RÉUNION MENSUELLE

À être déterminé après les élections.

8. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

La levée de la réunion est proposée par N. Pelletier à 19h35.

7. NEXT MONTHLY MEETING

To be determined after elections.

8. ADJOURNMENT

It was moved by N. Pelletier that the meeting be adjourned at 7h35 p.m.

Président/Chairperson

Directrice générale/ Executive Director